

سند کرمی

نومرو: ۵۸۶

معلمه و اداره خاتمی

استانبول: باب عالی جاده سنده جنال اولی نوشته شده
تلفون نومروس: استانبول ۱۸۷۰ و ۷۸۵ — تلفراف آذرسه: استانبول وقت

هر به نام اوراق باش معروف، اداره اوراق اداره مدیری گفته می‌گردد. ایدامی آرزو اینان اوراق
ایچون آذرسه ویرقی بفرق لف اینیلرور.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 22 - 527

وقت

پنجمی روزنامه

۱۵ رمضان ۱۳۲۷ (جمعه ۱۳ شهریور ۱۳۲۷)

ایگنجی سنه

ایونه شرائطی

استانبول و ولایتلر ایچون: سنه لکی ۶۵۰، آتی آیللی ۳۵۰، اوج آیللی ۱۹۰ غروشدر.
عالمک ایچینه ایچون: سنه لکی ۸۴۰، آتی آیللی ۴۵۰، اوج آیللی ۲۴۰ غروشدر.

اعلان شرائطی اداره مدیری: هر چه اولادین بر بایر، لکتر ایدان اعلاملرک خلق ایفقال ایدمک ماهیتده اولماسنه اعتنا
ایدملکه برابر بولورک حموتلاندن دولتی مسئولیت قبول ایدنر.

نسخه‌سی ایکی غروش

نسخه‌سی ایکی غروش

فرانسز دوستلغی

بر مدتدن بری فرانسز محافل سیاسیسنده
لهزده حصوله کان تحولات هر کسک نظر دقتی
جاب ایندیگی کی، تورک محافل مایه‌سنده
متارکک ایلک ایلرنده فرانسزله قارشلی حس
اونان ایشیسه واحترارک ضعیفی بر مودت
واعتاده انقلاب ایتمک اولدیی کورویور.
تورکلر، اروپا دولتری آرمسنده اسکیدن
بری کنیلیرنه ایکی بیوک دوست طایشلردی:
انگلیز و فرانسز، انگلیز دوستلغی، باخصوص
اون طقوزنجی عصرده انکلیز ایلر ایلر روسیه
آرمسنده موجود اولان رقیبتک تاثیراندن
متولد ایکن، فرانسز دوستلغی دهاژاده حسی
سیدله مبتدی ایدی. هله قریم محاربه‌سنندن
سورکه فرانسز لسانتک ملکتمزده نمعی
ولسان سیاسی وفی اولورق قبول واستعمالی
ایکی ملت آرمسنده بقوی بی رابعله مودت
حاصل ایتمش ایدی.

متقاب اولدی؟
پونک ایلانی هم سیاسیاتده هم حیاتیاتده
آراملدر. ۱۸۷۰ عماره‌سنندن سورکه اورویاده
حال افزادده قالن فرانسزله، روسلارک
دوستلغی آرافته مجبور اولجه آرمزه بر قره
کدی کیه‌چی! آستکار ایدی. چونکه ازللی
وتاریخی دشمنزک متفق اولان بر حکومتک،
کونک برنده، سبقی به کلتجه، بزلی فدا ایتمک
احتمالی وار ایدی. حرب عمومیسندن اولکی
یکریسه پورتود واحترارک ایلر کیدی؛ مع ماقبه
ایکی دولتک بو متردد وشیلقی وضعیترلینه رغماً
تورک و فرانسز ملتری آرمسنده کی حسابات
مودتکارانه مختل اولمادی. آقین آقین فرانسز
دارالقونلریندن کیدن تورک کنجلی اورداده
تحصیل علم ایندیگی، روابط دوستلغی قیدیچی
بالکس دها ژاده تقویه ایندیبلر.

پونک نتایج طبیعی و ضروریه‌سنندن اولق
اوزره بژ فرانسز دوستلغی اوقدرنمکسه‌دک
اوکا اسکیدن بری اوقدر ایمان ایندیگی، منافع
مادی و معنویه منه تمام ایدن مسائله بژ ک
زل غفلتله اولاد غفلتله...
مخالفه...

صلح مرخصی توفیق پاشانک عزیزتی

انتظار فروریوزی بکوره ساعت ۱۱ ده (طلوید) متوجرا بول بقمه مقدمه



پونک یارسه متوجها حرکت ایندیجک اولان
صلح مرخصی توفیق پاشا

صلح مرخصی توفیق پاشانک عزیزتی
انتظار فروریوزی بکوره ساعت ۱۱ ده (طلوید) متوجرا بول بقمه مقدمه
صلح مرخصی توفیق پاشانک عزیزتی
انتظار فروریوزی بکوره ساعت ۱۱ ده (طلوید) متوجرا بول بقمه مقدمه

آلمانیای اتحاد اقوامه قبول ایتیهورلر

هواب وریلسه وایوریلک اوزره - ریوست سرملیک دهواسی - سربازده رأی عامه مراجهت -
آوستریانک اعتراضی - جارتامه وهدردولری - فرانسز و آرمینا عسکرلرنک غرضی

پارس، ۱۲ (ت. ۵. ۸) - درتلر مجلسی پیچینه
سیاسی و بمباران آلمان مقابل تکلیفاته و بره‌چیک
جواب منفردانک مذاکره سنه دوام ایتمدر.
موسیو ویلسون، لوئید جورج، و فله‌مانسو
واورلاندو قراردادبری آغاز ایندیکن سورکه فوت
بروقدورف رایجناه کوندرله‌چیک جواب مکتوب
متننک و ۷ مابین کارمجله قدمات صاحب هر بولانک
تنظیم و تینق ایتمی قلمه‌چقد. جوابک جمع انشایی
ویا جمع اترسی سیاسی تودیی ملخوبدر.
آلمان مقابل تکلیفاندن بر فسیه عقیده نامور
امور اقتصادی قومیسونلرک زاپوری صلح وتوافقی
کتابت هیئته تودیی ایندیشر. مذکور راپور
آلمان مقابل تکلیفاتی حقدنه مطالعه‌لری استفسار ایدان
قومیسونلرک سوک زاپوری تشکیل ایتمکدهدر.
پارس، ۱۲ (ت. ۵. ۸) - یوکاری سیازی
ایچون آرای عمومی به مراسم ایدامی خصوصتک
قبول ایدلگی ظن اولدیلرور. آلمانیا طرفندن وره‌چیک
تضمیناندن یانکیز شخصیات بکوت تمین ایدیلرچقد.
تعمیرات مقداری تمین ایدیلرکسکدر. عین زمانده
درتلر مجلسی آلمانیاک اتحاد اقوامه قبولی موضوع

درتلر مجلسی آلمانیاک اتحاد اقوامه قبولی موضوع
درتلر مجلسی آلمانیاک اتحاد اقوامه قبولی موضوع

آروپانک اعاشه‌سی

آرمینا معاودتی حقدنه پانان: نورکیا بر سنملک ایتیمایی آلامقصد



آروپانک اعاشه حقدنه بیاتانده بولانک
موسیور (۵. ۸)

پارس، ۱۲ (ت. ۵. ۸) - آروپانک اعاشه حقدنه
آروپانک اعاشه حقدنه بیاتانده بولانک
موسیور (۵. ۸)

بولشه‌ویکله قارشلی

حرکت دوام ایچیلور

استانبول بولشده بر سفوط
پارس، ۱۲ (ت. ۵. ۸) - استانبول بولشده
پارس، ۱۲ (ت. ۵. ۸) - استانبول بولشده

استانبول بولشده بر سفوط
پارس، ۱۲ (ت. ۵. ۸) - استانبول بولشده

داخلی شئون

سلامت

دون سلامت رزم عالیسی بیلدیزده حیدیه جامع
شریفنده اجرا بیورلشدر. ذات‌پادشاهی صلح جمعی
ادا ایتمک اوزره جامع شریفه مواستنده - ضروری
مناذاران ذوات طرفندن استقبال اولورق ملاتجه جمعی
بعادلادا سرای حاجیوزلیته عودت بیورمفلردور.
حریه نظری شوکت پاشا عمل مایونده
حضور ملوکلیمه قبول بیورلشدر.

خرقه شریف مراسمک تأخیری

تشریفات عسکرکی میرآلی کازم بک طرفندن
کوندرلشدر: رمضان شریفک اون بشیجی کوفی
اجراسی. مناد اولان خره شریفک مراسم خصوصسی
بعض تواضک اکالی طرابلسیه تأخیر بیورلشدر.
بوم اجراسی بشقهجه اعلان ایدیلرچقد.

فاتح جامع شریفنده

دون، استانبولک بوم فتنی تمین ایدن ایلک
جه به مصداق اولق حصدیله فاتح جامع شریفنده
ادای جمعی متعاقب احتفال ملی - رسمی شبنا بک
طرفندن ترکیب ایندیبریلن بر دعا مراسمسی پایش
وکندی طرفندنده برنطق ایراد ایندیشر. احتفال
هیتی مراسم متعاده ایلر قره فاتحی زیارت و کرک
جامع کرک تریزه مکتبیلر و اعالمندن مرکب بویوک
برغلهتی بودمایه اشتراک ایتمدر.

میرالای صادق بک

حرب و شتلاف فرقه‌سی مرکز عموی رئیس
میرالای صادق بک جلس وکلاجه نامور ایدیلرچکی
حقدنه کخیلر دون آقشامکی تشریفات کوره تأید
ایتمدر. میرالای صادق بکک جلس وکلاجه نامورینه

حرب و شتلاف فرقه‌سی مرکز عموی رئیس
میرالای صادق بکک جلس وکلاجه نامورینه

میرالای صادق بک

حرب و شتلاف فرقه‌سی مرکز عموی رئیس
میرالای صادق بکک جلس وکلاجه نامورینه

انکار هوم فارمنده افسانده قارشی قارشی ملک
 هررت) اونی قانندن سول اولان آلمان و تورک
 مأمورلریک تجریمی ایچون لازم کان تدابیر
 مصلحت ایادی ایدیلدیکی سوردهدور . خارجی
 مستشاری سو جوا بیورمشدر :

— اشفاق دولتری مأمورین مستهلک
 جزادن فورولمهستی تأیید عم اعشقرده .
 مسئول اولانردن برقیی تحت توئمدهدور . صورت
 تجریمی یاری سول قوشلارنده مفاصله اولمدهدور .
 افسانده دیگر بری — اوله ایدر مللک توفیق
 ایادی ایدیلدیکی سوردهدور بیورم ؟
 قاره روسی — عتیم رفیق مقام عالی بو
 سؤلده وقت و زمانیه خبردار ایدیلدی ایچون بو
 اجامده سوا بکه یمن ...

فنا ناولر

از بزرگ نویسندگان طرفین اشغاله قارشی ملک
 این طایان بعضی جامعه ترک سرد اعتراضات ایلرینه
 سوله به یک سوز بولمیان آتیه غزله قاری بوئیل
 اعتراضاتک تورک ادرسی زمانده مخالف امتیازات
 سایه سنده ممالک تجاربه لرینه انکشاف بریمکه موفق
 اولان بعضی کساک یکی یوان ادراسنده اوکی
 امتیازاتدن محروم قارلی قورقوندن ایلری کادیکلی
 یازیورلر .

روم نظریه وکیل کوکوه کلچر

تورکیه ووملریک مدلهه حقوق خشنده
 وه بیزولسه یاردم ائیکه اوزره یارسه عزیمت ایتمیش
 اولان بطریق وکیل دودونه توش ایدنیک یوان
 باندرالی «الی» واپورله آتشدن دون شهریزه
 عودته انتظار اولمده ایدی ؛ وکیل ایدنیک
 مراسمات تأخر ائیشدر . بوگون اوکادن اولکجه چکی
 آکاشلیبور . بطریقخاله استقبال مراسم یاه چقدر .

اوتحال

تجاریه مستشار معاون سابق محمد نیل بک دون
 کوز تیه دک کوشکارنده اوتحال ائیشدر . جنازه سی
 بوگون اوکادن قالدیر یق و کوز تیه جامع شریفنده
 جنازه نمازی بالادلا مقبره مخصوصه سینه دفن
 اولوناجدور . مولا شریک رحمت وعالم کوردی سینه
 صبر چیل احسان ایله .

سوه استعمالات تفتیق — اوچینچی اورد
 منظمه سنده سوه استعمالک تفتیق خشنده مویلا
 صبری پاشاک ریاستی ائتمه بره هئیت تحقیقه تشکیل
 حرکت ایدیلدی .

اولور لولریک عزمی

یوان اشغاله تکمیل و توشی احتیاجی قارشی سنده
 اولور لولر کده منحد قوت و مفاصله حالی آلدی
 غزتمه دون کالتر افرندن آکلاشیلدیلر . اولور لولر
 علم اوشر افرانک افسانلری جاری اولان بو تفراف
 بولور افرانر . یابانچی آتارک سو قویا به یئتی . قنات
 اوزرینه یمن ایله تأیید ایشدن سورمه و بلیون
 برمه ایلریک ۱۲ غنی ماده سینه اسناد ائتمکده
 وه واپسود برمه ایلریک سورمه لته بکنکی کورن
 تورک قوی «امیتاچه» قانما و حکم آرا « دستوری
 کندیته شمار ائخد ایله اکل شان و شرف ایدیلدی .
 دییه بیتریمکدهدور .

مداخیره کلندرک شکرلی

از میردن مهاجرته اجبار اولونان ۱۰۰ عالمک
 مدانییه مواسلته عمل شاهسله بروسه حالاجر
 و صلیب اجر جینتلیرک کوستردیکی مساوت انسا .
 نینکارنده دولتی غزتمه کوندیران بریمک توبه
 تفرک اولمدهدور .

وه بیزولسه آتوره بره لندک بریورلر

پارس ، ۱۲ (ت . ا . ز) — نایم غزتمه بیک
 آتیه غازی اشمار ایدیلور . موسیو زینعلوس صالح
 فونراسندن عودتنده استادیورده اولیاد عالی کی
 توبخ ایدیلدیچک ، کندیسه زینون دال شکانده
 آلتوندن معلول بر تاج و بریمه بکدر . بونون یوان
 ده موقراسیمی مصافحه اشترک ائیشدر .

یالکنر خاتیره

شهاده باشنده فوئیه جاده سنده کاش یازن سینه ما
 باغچی رمضان شریف کچه لری منحصراً خاتیره
 تخصیص قایلشدور . اگ مکمل سینه ما شتر یذری اوره
 ایدیلدیکی اون دین کندیمن مرکب دارالعلم موسیقی
 هیئت طرفینده اجرائی آمکن ایدیلدیچکدر . نیز
 و تفتیش مشروبات یونور .

دیش طیبی محمد معمر

مولک آمریکا سولونی دیش خرابی
 اعمال و تدابیری . معانه عامه
وجعسر جنجال اولغی نافع اجزایه سی
 فوئیه . نایون : استانبول ۸۸

حسین فقیه شکر و نوری

پارس ، لوزده ، روماده برنجیلکی واک بیوک مکلفاتی قاراشدور . واپورلره شهادتنامه عالم مایلیک
 اگ مؤثر علاج اولدیغی حقیق ائیشدر . شف محوی ، فاضلانی ، سکیز ، رومانیزما ، صراجیه ، کربک ،
 مدده خسته لارینه ، عدم اقتداره ، الحاحیه چوچقلره فیزله نایبری قطعیله . ۵۰ یوک ۹۰ غروشدر .

بکفوز صیاح عکمه سندن : بکفوزده یالی
 فریه سنده ساکن حلیب تجاری حاجی موسی اقدیریک
 آقی بابا فریه سنده ساکن پارکویی اوسی عثمان
 اولغی خیرالله آقا غایبه الله ایلدیکی بیدیک غروش
 آلاچی دعواسنه دارم تنظیم نئان دعوتیه ووقعی
 زبیرنه بائیشی وهیئت اختیاری طرفلرندن ویریلن
 شترده . موسی الیه درت بی ایدن پرو قریب کورمندن
 کیندیکی وه نظر فده بولندیکم فری معلوم ایدوکی یان اولمش
 ومدعیتهک طلیله افاشکنکی جمول بولان . موسی الیه خیر الله
 اغافنده اعلاناً بیانات اجراسنه قرار ویرلش اولیاده ک
 دعوتیه ووقعی عکمه دیواغانه سینه تفتیق و یوم حکمی
 شهر نوزک اون دودنجی بازار اترتی کونه تخصیص
 نئیش اولدیندن یومده کورده وسطی ساعت اون برده
 موسی الیه خیر الله عکمه بکفوز صیاح عکمه کلسی
 ویاخوردیم صدمق سنده وکیل کوردمس و عکمی قندبرده
 عا که غایب یارؤیت اولانه بی اصول عا که تکمیل بکری
 آلتنجی ماده سینه فوئیه اعلان اولور .

موعود حکم

خالده ادیب خاتون بی رومانی
 (قناعت) کتبخانه سنده توزیع ایدیلکدهدور .

مایلیق قنعه ناز سندیقی ۱۸ جزیره
 بوش غلظتکی ۱۸
 قدوقه عسکری لوزم ایتارده موجوده ناز سندیقی الله
 تکلمی خاندان کوسترخان کونده بائیزایده سانیجه نئین
 نایبر اولاده منتقل هیئت مصلحت استنبول .

فرنگی و بل صغوقلغی

خسته لته میتلا اولانردن آهون فیکت و چایوق
 تداری استنبول سلطانه احمدده سلطانیه اجزایه سنده
 دوقور رضا تحسین بکه مصلحت استنبول .

اسماعیل فرید

فرنگی و بل صغوقلغی ایله اوپوز خسته لقرنی
 ذقنه تداری ایدر . مصلحت ایدنر عالیتر ندن
 نماینده امین اوله یایلر . امین اوکی سیزه و انجیر
 مسود حان خان ۶۰۰ جمعه دن ماده ا هرگون .
 کخانه خسته خانی سابق امراض داخلی
 و ساریه متخصصی

دوقور محمد عرفان

فرنگی ، ورم ، قلب ، جگر ، معده ،
 یورده کی داخل و ساری خسته لقرنی اون
 درت سینه برلیق خسته خاتیره تحصیل و تئیب
 بندته تفریق ایتمیش اولدیغی مجرب فی اصولله
 سرکه جوده یکی بوسته خاله قاروشونده ولورا
 شانلک ایدر . کین قاننده ۹ نومبرده هرگون صیاحدن
 آتیه یقدر تفتیش و تداری ایلر .

فرنگی بل صغوقلغی

دوقور آتامان زاده شرف الدین
 وچلال تحسین
 باغچه فوسنده شکرکی حاجی بکر یاننده
 یالیز قاننده نوسور ۸
 فرنگی (اولترا مقروسوی) اصولیه
 جان بدایقنده تشخیص و صورت
 جدیدده تداری اولدینکی کی اسکی
 و یکی بل صغوقلغی تحریات بائیر بولوریه
 فونرولیه سریع وفق اصولله الله تداری
 ایدیلکدهدور .

تیر میول

شهاده باشنده شرق تیاروسنده
 آرتیست برهان الدین بک هئیت تنبلیسی ، فوئیل
 شهرتفری بک فوئیلیسی طرفلرندن و قنات (سلطان جمال)
 نام ۶ برده مک درام ، فوئیه ، قناتلر ، قناتلر

دوقور فکری ثروت

امراض داخلی و افرنجیه معایبه و تدابیر شامی
 قن و ادرار تخلیاتی بائیر بولور قنات
 یکی بوسته خاتیره شوشنده بائیر بولور قنات ۱۷ ، ۱۸
 جمعی اترتی یازار اترتی صلی اولکندن سورمه
 سائر کونر صیاحدن آتیه قدر بازار کونری
 محتاجین جان تداری اولور .

صاحب حصه سندانف — اردو و دوغما یازاردن
 آتیش اولدی ۱۹۷۸ و ۱۹۸۰ مرمول حصه
 سندرلی ضایع ایلیم . یکسی آله جفتدن حکمی یوقدر .
 ح . رومی

شهرامانندن : بیهمه مذبح لورده ذبح ایدیلدیچک
 حروانلک دولتری شمع ویا جنغو قابل ایفائی دولاب
 ویا آرایله دروشنده نقلی قناتر ایتمیش و وسائط
 مذکورده مک تدارک و اسفاری ایچون ۲۰ جزیران
 سنه ۳۳۰ تاریخ قدر برمدت تمیین قنیش اولدیندن
 مدت مذکورده مک خاندانه آچمده آت نقل ایدیلدیکی
 کورلدیکی قدر برده سیدلری خنده قانوا اقتضا ایدن
 مماله تک ایسا ایدیلدیچک علاقه دارانجه معلوم اولنی
 اوزره اعلان اولور .

شایان وقت آتیقه کبیلک بئاق طاقی

یدی آید بکری بش صنعکار ایلمش طرفلرندن
 وجوده کتیرلش سکر اون پارچدن مرکب الایلی
 ایچکیل بر کبیلک بئاق طاقی مطلقاً ۵۰ لرایه
 مستحلاً سالیق قدر . کورنک آلتی استیلر اسکدارده
 صلح بی سکه کی جاده سنده سلطان چشمه سی او سنده
 ۴۱ نوسرلی خایه مصلحت استنبول .

قوروی	اوکله	ایکندی	اققام	یاسور	اسماق
۱۲	۸	۲۲	۰۰	۲۲	۸
۱۲	۸	۲۲	۰۰	۲۲	۸
۱۲	۸	۲۲	۰۰	۲۲	۸

مدیر مسئول : محمد عامه